

Supplementary Guide to UEB Reference Materials v.8.31.16

Unless otherwise indicated, page numbers refer to *The Rules of Unified English Braille, 2013*

For referenced BANA Guidances visit: www.brailleauthority.org

* indicates definition of entry word

A

@ sign, 25

Abbreviations, 106, 152

Accented letters, 42, 190

capitals, 80

in fully capped words, 89

Acronyms, 106, 152

Addition

non-technical materials, 31

technical materials, 169

Alphabetic wordsign, *7, 9, 15, 103-106,

164

Ampersand &, 21

Anglicized words, 45, 158, 186, 189

Apostrophe, 18, 69, 105, 107

Arrows, 21, 174

line mode, 219

Asterisk, 21

At sign @, 25

B

Blank to be filled in, 73, 160

Boldface indicators, 91

Brackets, opening and closing, 69, 78

Braille grouping indicators, 23, 45, 172

Braille order, list of symbols, 275

Bullet, 24, 34, 37

C

Capitalization, 79-90

grade 1, 55

indicators

choice of, 87

passage, 83

placement of, 87

terminator, 83, 86

word, 80

small caps, 98

use of, 79

words, 80

Capitals, modified (accented), 80, 89

Caret, 24, 42

Cent Sign ¢, 26

Chemistry, 89, 178, see *BANA Guidance*

Code switching, 199-210

how to use, 202-203

indicators

foreign language, 191-192, 195

IPA, 199, 207-208

music, 199, 208-209

Nemeth code, 199, 209-210

non-UEB, 199, 203-208

Coinage, 26, 64

Colored type, 11, 97

Comma, 69

numeric mode, 59

Comparison, signs of, 169, 31

Compound words, bridging, 146

Computer material

contractions in, 155

email addresses, 155

grade 1 indicators, 52

Computer notation, 178

Contracted (grade 2) braille, *7, 14

usage cross-referenced, 14

Contractions summary, 9

Contractions, *7, 9, 103-168

abbreviations, 152

acronyms, 152

alphabetic wordsigns, *7, 9, 15, 103-106,
164

bridging, 146-152

aspirated h, 146

compound words, 146

diphthongs, 151

prefixes, 147

suffixes, 150

computer material, 155

dash, 165

dialect, 156

foreign language, 188

Contractions, continued

fragments of words, 156

groupsigns

final-letter (dots 46, 56), 10, 132-135, 143-145, 167

lower (ea, be, bb, con, cc, dis, en, ff, gg, in), 9, 116, 143, 144, 166, 167

strong (ch, gh, sh, th, wh, ed, er, ou, ow, st, ing, ar), 9, 109, 143, 144

with short forms, 140

initial-letter (dots 45, 456, 5), 7, 9, 124-132

lispings, 158

lower sign rule, 116, 123, 145, 165

omitted letters, 160

preference, 142-145, 157

punctuation within words, 158

shortforms, 10, 135, 139

as parts of words, 137-140

as words, 136

avoiding confusion, 140

division of, 167

list (Appendix 1), 229

not in Appendix 1, 139

see Shortforms

with "s" or apostrophe "s", 229

with grade 1 indicator, 141

speech, hesitation, slurring, 160

spelling, 160

stammering, 161

strong (and, for, of, the, with), 9, 108

syllabified words, 162

unfamiliar words, 157

word division, 162

word list (Appendix 2), 241-274

wordsigns, *9

*alphabetic wordsigns, *7, 9, 15, 103-106, 164*

lower (be, enough, were, his, in, was), 9, 112

strong (child, shall, this, which, out, still), 9, 106, 164

Copyright ©, 25

Crossed-out type, 97

Crosses, 21, 25, 31

Crosshatch #, 33

Cube roots, 174

Currency signs, 26, 36, 64

Cursor indicator, 13

D

Dagger, 21

Dash, 72, 99, 165

replaces two hyphens in print, 74

terminates numeric mode, 62

Dates, 64

Decimal point, 69

numeric mode, 59

technical material, 170

Definitions (terminology), 7

Degrees, 27

Diacritics, 42, 45-47

Diagonal lines, 221

Dialect, 156

Digit, numeric mode, 59

Diphthongs, 152

Ditto mark ", 28

Dividing words, 162

Division ÷, 20, 31, 169

Dollar sign \$, 26

Dot, 69

Dot locator for "mention", 28

Dot locator for "use", 29, 53

Double dagger, 21

E

EBAE: English Braille American Edition, 3

Ellipsis, 74, 99

Email addresses, 56, 155

-eng, 47

Englishalphabet, 41

English, early forms of, 181-183

Equals sign, 31, 61, 169

Equations, examples of, 23, 27, 31, 52,

57, 61-62, 170-172, 174, 206, 209-210

spatial, 65, 178

Exclamation mark, 69

Euro €, 27

F

Facsimile transcription, 11

Feet ', 30

Female ♀ (Venus), 30
Final-letter contractions (dots 46, 56), 10, 132-135, 143-145, 167
 preference in contractions, 144
Final-letter groupsigns (dots 46, 56), *7, 10, 132-135, 143-145, 167
 preference in contractions, 144
Flat b (music) in UEB text, 32
Following print, 10
Font Attributes; *see* **Typeforms**
Foreign Language, 185-197, *see* **BANA Guidance**
 accented letters, 42, 48, 190
 anglicized words, 45, 158, 186, 189
 code signs, 192
 code switch indicators, 195
 contractions in, 188
 punctuation in, 190
 use of non-UEB indicators, 203
 World Braille Usage, available at www.perkins.org
Formatting, *see* **BANA Guidance**
Forward slash (Solidus), 74
Fractions, 52, 61, 170

G

General Rules, 7-18
General Symbols and Indicators, 19-40
Grade 1 mode, 51-58
 capitalization, 55
 confusion with contractions, 54
 confusion with shortforms, 141
 indicators
 choice of, 56
 numeric, 53, 62
 optional use, 57
 passage, 52, 56
 punctuation with, 72
 symbol, 51
 terminator, 53
 word, 52
 stammering, 56
Grades of braille
 contracted (grade 2) braille, *7, 14, 103
 usage cross-referenced, 14
 uncontracted (grade 1) braille, *7, *9, 13
 usage cross-referenced, 14

Graphic sign, *7
Greater-than >, 20, 31, 169
Greek letters, 48
Grouping indicators, 23, 45, 172
 with lower wordsigns, 40, 113, 115
Groupsigns, *7
 as parts of shortforms, 140
 contractions, preference in, 142, 145
 final-letter (dots 46, 56), 10, 132-135, 144-145, 167
 lower (ea, be, bb, con, cc, dis, en, ff, gg, in), 9, 116, 143, 144, 166, 167
 strong (ch, gh, sh, th, wh, ed, er, ou, ow, st, ing, ar), 9, 109, 143, 144
Guide dots, 227-228

H

Hash #, 33
Highlighting, 11, 97
Horizontal line mode, 217
Hyphen, 15, 72, 73, 82, 99, 163
 with question mark 75
 terminates numeric mode, 62
Hyphenated words, division of 163

I

Icons, 34, 176
Inches ", 30
Indicators, *7, 11
 arrow mode, 12
 boldface, 91
 braille grouping, 23, 45, 172
 capitals, 79
 choice of, 56
 dot locator for "mention", 28
 dot locator for "use", 29, 52
 grade 1 mode, 12, 51-57, 59
 optional use, 57
 italic, 91
 letter, 93
 level change, 172
 ligature, 46
 line
 continuation (numeric mode), 66,
 horizontal line mode, 12, 217
 poetry, 211

Indicators, continued

list of, 19

"mention", 28

non-UEB, 199

numeric, 12, 53, 59

*passage indicator, 66, used in math
context only (AAExpert 9/3/15)*

order of, 101

passage, *8, 52

script, 91

shape mode, 12

shapes in technical materials, 176

superscript & subscript, 12, 36, 62

symbol, 93

terminator, 53, 96

transcriber-defined, 91

transcriber's note, 39

typeform, 91-101

underlined, 91

"use", 29, 52

with punctuation, 99

word, *9, 52, 94

Infinity sign ∞, 289

-ing, 112

rule for, 165

Initial-letter contractions

(dots 45, 456, 5), *7, 9, 124-132

Integral sign ∫, 281

IPA

code switching indicators, 199, 203

use, 48

with scansion, stress and tone, 215

with UEB text, 207

ISBN, 64, do not use numeric passage

indicator (AAExpert 9/3/15)

Italics indicators, 91

L

Less than <, 19, 31, 169

Letter/number combination, 51, 53, 62

Letters, 15, 41-49, 51, 79, 106

Greek, 48

modified (accented), 42

omitted, 160

-sequence, *8

single, with punctuation, 15

Level change indicators, 172

Ligatured letters, 46

Line continuation, numeric mode, 59

Line mode, 217-227

Lisping, 158

Long dash, 73

Long numbers, dividing, 66

Low line (underscore), 72-73

Lower group signs (ea, be, bb, con, cc, dis,

en, ff, gg, in), *9, 116, 143-145, 166-167

preference in contractions, 143

with punctuation, 124

Lower sign rule, 116, 123, 145, 165

Lower word signs (be, enough, were, his,

in, was), 112

with capitalization, 113

with punctuation, 40, 113, 116

M

Male ♂ (Mars), 30

Mathematical signs, 20, 31, 169

grade 1 indicators, 52

print spacing, 31, 169

Matrices and vectors, technical material,
177

"Mention", dot locator for, 28

Minus sign, 20, 31, 169

Minutes, 27

Mixed Numbers, 61, 171

Modes, *8, 11

indicators, 12

arrow mode, 12

grade 1 mode, 12, 51-58, 59

line mode, 12, 217-227

numeric mode, 12, 59-68

shape mode, 12

Modifier(s), *8, 41-49

Modified letters

accented, 42

with contractions, 44

foreign letters in English context, 45

capitals, 80

Money, 26

Multiplication, 31, 169-170

cross ×, 20, 31, 169-170

dot ·, 306

Music

- accidentals (♭ ♯) in UEB text, 32
- code switch indicators, 199
- within UEB text, 208

N

Natural ♯ (music) in UEB text, 32

Nemeth code, [ignore UEB rules pg209-210]

see *BANA Guidance*

single word switch, *Guidance* pg3

switching indicators, 199

within UEB text, *Guidance* pg1

Nesting, *8

Non-technical materials

examples, 65

mathematical signs, 31

shapes, 34

Non-UEB indicators, word and passage,

199

Number/letter combination, 51, 53, 62

Number sign #, 33

Numbers

embedded in text, 53

divided between lines, 66

space in, 64

Numeric mode, 59-68

contractions, 62

indicators, 53, 59, 62, 66

passage indicator, 66, used in

math context only (AAExpert 9/3/15)

spatial format, 65

symbols, 59, 60

termination, 61, 62, 66

with dash, 62

with hyphen, 62,65

with space, 62

O

Omission, 73

Omitted letters, 160

Operation, signs of, 31, 61, 169

Ordinal numbers, 62, 64

P

Paragraph sign ¶, 33

Parentheses, opening and closing, 69,
113, 115

Parts of words, 156

Passage, *8

capitalization, 83

grade 1, 52

indicator, *8

numeric, 66, use in math context
only (AAExpert 9/3/15)

typeform, 96

Percent sign %, 33

Period, 69

numeric mode, 59

Plus sign +, 20, 31, 169, 177

Poetry (scansion), 211-215

Pound sign #, 33

Pound sign £, 26

Preference

in choosing contractions, 141

within contraction

(syllabification/pronunciation), 157

Prefixes

bridging syllables, 147

UEB, *8, *2

Prime sign ' , 30

Print

errors in, 11

facsimile transcription, 11

when to follow, 10

Printing history, do not use numeric

passage indicator (AAExpert 9/3/15)

Pronunciation, 42, 46, 47, 80

Proportion, 19, 31

Punctuation, 69-78

in foreign language, 190

standing alone, 16-18, 72, 75, 105

uses & rules, 70

within contracted words, 158

with grade 1 indicator, 72

with lower groupsigns, 124

with lower wordsigns, 113, 116

with typeforms, 99

Q

Question mark, 75

Quotation mark, 76

R

Radicals, 173

Ratio, 19, 31

Registered ®, 25

Roman numerals, 11, 54, 98

in pg #-ing, see AAExpert 8/6/15

Root, *8, 2

S

"s" or apostrophe "s" in shortforms, 229

Scansion (poetry), 211-215

Schwa, 47

Script indicators, 91

Seconds, 27

Section sign §, 33

Semicolon, 69

Shapes, 34, 37, 176

Sharp # (music) in UEB text, 32

Shortforms, *8, 10, 135-141, 167

as parts of longer words, 137, 140, 239

as words, 136

avoiding confusion, 140

division of, 167

list of (Appendix 1), 229-239

not in Appendix 1, 139

with grade 1 indicator, 55, 141

with "s" or apostrophe "s", 229

Signs of operation and comparison, 31, 61, 169

Slash, forward, 74

Small capitals, 98

Space(s)

formatting of, 35, 63, 170

terminates numeric mode, 62

Special Symbols

code switch indicators, 203

foreign code signs, 194

stress signs, 214

transcriber-defined symbols, 38, 176

typeform indicators, 97

Speech, stammering, hesitation, slurring, 160

Spelling, 161

Square roots and other radicals, 173

Stammering, 161

in grade 1 mode, 56

Standing alone, *8, 15-18

arrows, 21

dot locator for use, 29-30

groupsigns

lower, 113, 114, 123

modifiers, 45

punctuation, 16-18, 72, 75, 105

shortforms, 139, 140

as parts of words, 137

as words, 136

with grade 1 indicator, 141

wordsigns

lower, 113-116

alphabetic, 103, 164

strong, 106, 107, 164

Stress (poetry), 212

Strikethrough, 97

Strong, *8

character, *8

contractions, 9, 108

preference in, 142

groupsigns (ch, gh, sh, th, wh, ed, er, ou, ow, st, ing, ar), 9, 109, 143, 144

wordsigns (and, for, of, the, with), 9, 106, 164

Subscript indicator, 36, 172

Suffixes, bridging syllables, 150

Superscript indicator, 36, 62, 172

Switching, 199-210

indicators

foreign language, 191-192, 195

IPA, 199, 207-208

music, 199, 208-209

Nemeth code, 199, 209-210

non-UEB, 199, 203-208

use of, 202-203

Swung dash ~, 36, 42

Syllabification, 162

Syllables, 106

and parts of words, 156

bridging, 146-152

Symbols

- list of general symbols, 19
- numeric mode, 60
- sequence, *8
- transcriber-defined, 37

T

Tally marks, 285, 299, 304

Technical material, 56, 169-179

Terminator, *8

Termination

- capitalization, 44, 46, 80, 83, 86
- grade 1, 52-53
- line, 217, 220
- non-UEB, 199
- numeric mode, 53, 62, 66
- shape, 176
- typeform, 94, 96

Terminology, 7-18

Text element, *9

Tilde ~, 36, 42

Time, 64

Tone (poetry), 214

Trademark TM, 25

Transcriber-defined symbols, 37, 97, 176

Transcriber's notes, 16

- accented letters in fully capped words, 89
- code switch indicators, 203
- foreign language code switch indicators, 195
- indicators, 39
- letter modifiers, 43
- stress signs, 214
- transcriber-defined symbols, 37, 176
- typeform indicators, 97

Typeforms, 91-102

- consecutive paragraphs, 101
- indicators
 - boldface*, 91
 - italic*, 91
 - letter or symbol*, 93
 - order of*, 101
 - passage*, 96
 - consecutive, 101
 - script*, 91

Typeforms, continued

- symbol*, 93
- terminator*, 96
- transcriber-defined*, 91, 97
- underlined*, 91
- with punctuation*, 99
- word*, 94

multiple, 101

other, 97

small capitals, 98

use and non-use, 92, 100

with forward slash, 97

within a word, 158

U

Uncontracted (grade 1) braille, *9, 13

usage cross-referenced, 13

Underlined indicators, 91

Underlining, double, 97

Underscore, 72-73

Unicode, 275

"Use", dot locator for, 29, 53

V

Vectors, technical material, 177

Vertical lines, 221

W

Word division, 162

indicator, *9

list of contractions, 241-274

Wordsign, *9

alphabetic, 9, 103

lower (be, enough, were, his, in, was), 9, 112

strong (and, for, of, the, with), 9, 106, 164

www. addresses, 56, 155

This document was developed primarily as an index to the *Rules of UEB 2013* but also includes references to the most recent versions of various UEB resources and the occasional remark by the authors addressing specific usage. Corrections, errors and/or suggestions for additional entries welcomed! Please contact peggy.spiess@wesd.org or trumbull.ogilby@wesd.org. Revised/updated versions available upon request. Developed by Peggy Spiess & Trumbull Ogilby, Oregon Textbook & Media Center / WESD